KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 5e maart 1984 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het model-reglement van de paritaire leer-comités", heeft de 11e april 1984 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 5 mars 1984, d'une demande d'avis, sur un projet d'arrêté royal "déterminant le règlement type des comités paritaires d'apprentissage" a donné le 11 avril 1984 l'avis suivant :

Het ontwerp is voorgesteld alsof het zaak is van de Koning de regels voor de samenstelling, de werkwijze en de bevoegdheid van de paritaire leercomités te bepalen, terwijl naar luid van artikel 49 van de wet van 19 juli 1983 de desbetreffende bevoegdheid van de Koning zich ertoe beperkt een tekst vast te stellen die zal gelden als model voor de reglementen die de Nationale Arbeidsraad of de betrokken paritaire comités hebben op te stellen voor de leercomités die zij in hun schoot oprichten.

Om in overeenstemming te zijn met de wetsbepaling van genoemd artikel 49, zal het ontwerp derwijze moeten worden herwerkt dat uit het bepalend gedeelte ervan zal blijken dat het om een model van reglement gaat. Bij voorkeur zal dat geschieden door dat model in een aangepaste redactie in de vorm van een bijlage bij het besluit in ontwerp te voegen.

In dat model van reglement is er geen plaats voor de bepalingen die zijn opgenomen in de artikelen 5, 6, 7, 9, 10, 12, 30, tweede lid, en 32 van het ontwerp. Wanneer die bepalingen behouden blijven in het ontwerp waarbij in bijlage het meer genoemde modelreglement wordt vastgesteld, zullen zij in een aangepaste redactie en nummering kunnen volgen op het artikel waarbij door verwijzing naar de bijlage het modelreglement wordt vastgesteld. In dat geval zal ook het opschrift moeten worden aangepast.

.../...

In het tweede lid van artikel 23 is er een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst. In de Nederlandse tekst ontbreekt na het derde streepje de groep van de (zonder kennisgeving) afwezige leden.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

" - de naam van de aanwezige leden, van de met kennisgeving afwezige leden en van de afwezige leden alsook de naam van de organisatie welke deze leden heeft voorgedragen;".

Le projet est présenté comme s'il appartenait au Roi de déterminer les règles concernant la composition, le fonctionnement et les attributions des comités paritaires d'apprentissage, alors qu'aux termes de l'article 49 de la loi du 19 juillet 1983, le pouvoir du Roi en cette matière se limite à établir un texte qui servira de modèle pour les règlements que le Conseil national du travail ou les comités paritaires concernés auront à élaborer pour les comités d'apprentissage qu'ils constituent en leur sein.

Pour qu'il soit conforme à la disposition de l'article 49 précité, le projet devra être remanié de telle sorte qu'il apparaisse du dispositif qu'il s'agit d'un modèle de règlement. On procèdera de préférence en joignant ce modèle, dans une rédaction appropriée, à l'arrêté en projet sous la forme d'une annexe.

Il n'y a pas de place, dans ce modèle de règlement, pour les dispositions qui font l'objet des articles 5, 6, 7, 9, 10, 12, 30, alinéa 2, et 32 du projet. Si ces dispositions sont maintenues dans le projet qui, dans son annexe, déterminera le règlement type précité, elles pourraient, dans une rédaction et suivant une numérotation appropriées, être placées à la suite de l'article qui arrêtera le règlement type par référence à l'annexe. Dans ce cas, il conviendra d'adapter également l'intitulé.

Il y a un manque de concordance entre le texte français et le texte néerlandais de l'alinéa 2 de l'article 23. Le texte néerlandais ne mentionne pas après le troisième tiret le groupe des membres absents (non excusés).

Le texte gagnerait d'ailleurs à être rédigé comme suit :

" - le nom des membres présents, des membres excusés et des membres absents ainsi que la dénomination de l'organisation qui a présenté ces membres;".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.